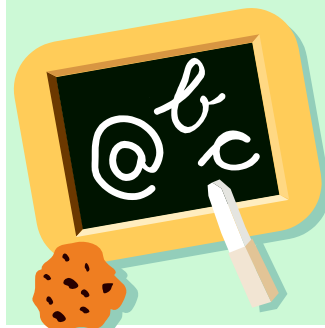


**Escuelas Públicas de Norwalk  
Norwalk, Connecticut**

# **Manual para Kindergarten**





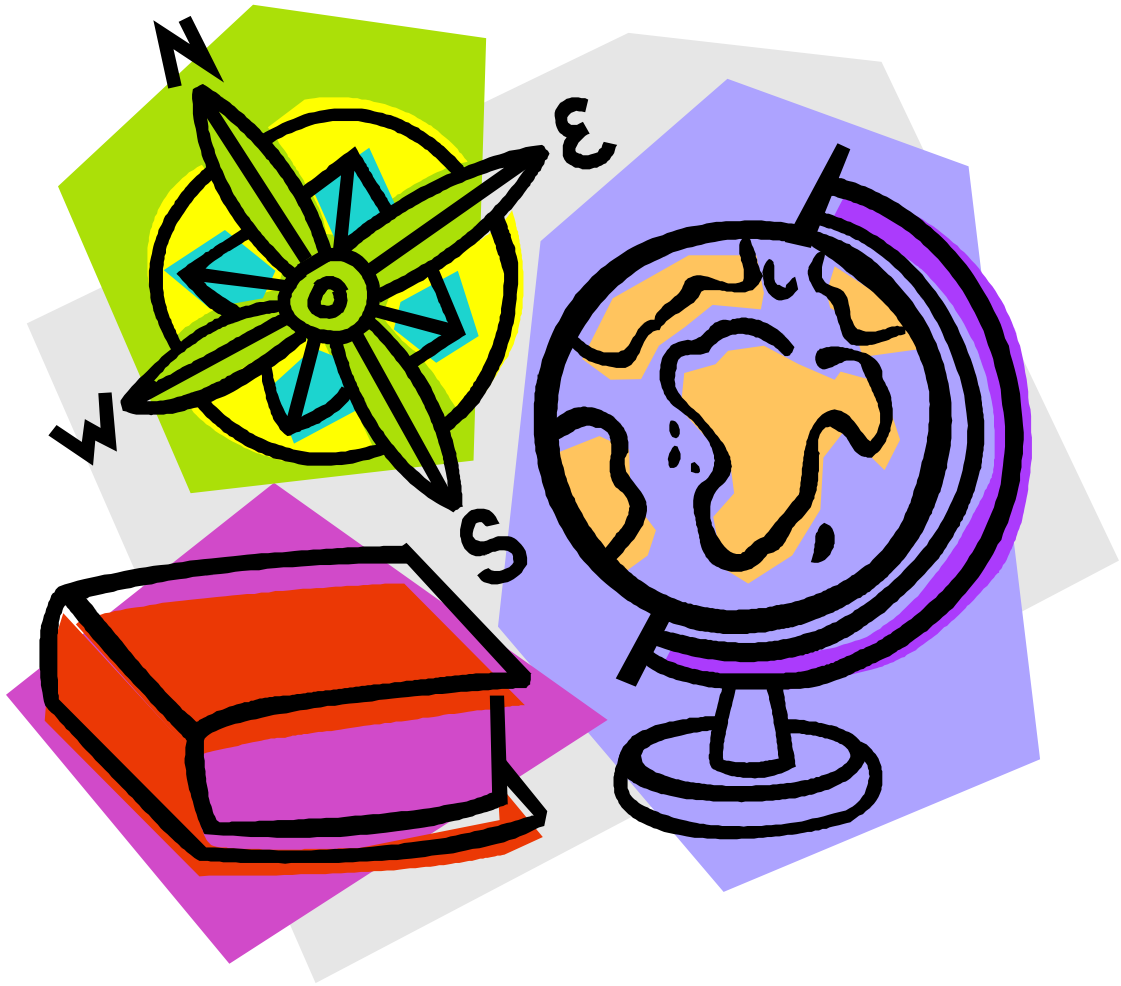
### **Un mensaje del Superintendente de las escuelas de Norwalk**

**Bienvenidos al mundo de kindergarten. Estamos muy alegres de tenerles a ustedes y a sus hijos en nuestras escuelas. Estamos muy orgullosos de nuestro programa de kindergarten pues creemos que se enfoca en el tesoro mas grande que tenemos -- sus hijo/a(s). Hemos diseñado un programa para ayudarle a su hijo/a (¡y usted!) a aprender acerca de el/ella mismo, las otras personas y el mundo al rededor de ello/a(s). Queremos que exploren, jueguen, hagan preguntas, piensen, cuestionen, sonrían y que lleguen a casa todos los dias excitados por lo “que aprendieron en la escuela este día.” Esperamos que este manual les ayude. Por favor mantenga la comunicación con nosotros. El Kindergarten tiene que ser realmente el jardín infantil de sus niño/a(s). Esperamos que su pequeño/a lo disfrute.**

**Dr. Salvatore J. Corda  
Superintendente de las Escuelas**

## **Directorio del Contenido**

- 1. Filosofía de la Junta de Educación de Norwalk**
- 2. Lectura en el Kindergarten**
- 3. Como matricularse en Kindergarten**
- 4. Lista de las Escuelas Elementales, Direcciones, Numeros de Teléfono y Horarios**
- 5. El Currículo de Kindergarten**
- 6. Desarrollo de la Literatura**
- 7. Lo que las Familias pudieran hacer: Lectura, Escritura y Matemáticas**
- 8. La sociedad entre la Escuela y el Hogar**
- 9. Procedimientos escolares**
- 10. Cancelaciones, entradas tardes y salidas temprano de la Escuela**
- 11. Cosas necesarias para la Escuela**
- 12. Kindergarten**



## **1. FILOSOFÍA DE LA JUNTA DE EDUCACION DE NORWALK**

**En base a la diversidad social, económica y cultural de la que nuestra población estudiantil proviene, es responsabilidad de las Escuelas Públicas de Norwalk de:**

- **Proveer a cada estudiante la oportunidad de obtener educación de acuerdo a sus necesidades y habilidades.**
- **Promover la ayuda mutua para beneficio de la educación, entre las: escuelas, el personal, los padres, los estudiantes y la comunidad.**
- **Proveer un ambiente en el que cada estudiante demuestre y haga su mayor esfuerzo y desarrollarse a su propio ritmo físico, mental, emocional, estético y social.**
- **Proveer un ambiente escolar que fomente el auto-respeto, el respeto a los demás y a reconocer de forma favorable las diferencias culturales e individuales de cada persona.**
- **Proveer a cada estudiante con las destrezas básicas en lectura, comunicación y computación de acuerdo con sus habilidades, así como también con destrezas para aprender a solucionar problemas y a organizar información para poderla utilizar.**
- **Proveer a los estudiantes la oportunidad de aprender destrezas adicionales de acuerdo a su personalidad para prepararles para el futuro y ayudarles a tomar decisiones responsables, trabajar constructivamente en equipo, desarrollar hábitos saludables para toda la vida, funcionar efectivamente como buen ciudadano, continuar sus estudios hasta el nivel más avanzado o a conseguir empleo.**
- **Proveer un ambiente en el que anime la creatividad, fomente la imaginación, exploración e innovación.**
- **Proveer a cada estudiante la oportunidad de tener éxito en cada uno de sus proyectos o actividades.**
- **Promover la continuación y mejoramiento del servicio a los estudiantes mediante la mejor preparación y entrenamiento del personal docente, compartir nuevas ideas, el análisis y la evaluación de programas, metas y objetivos.**

**Creemos que las escuelas, el personal, los padres y la comunidad compartimos esta responsabilidad por igual, para alcanzar el máximo desarrollo de cada estudiante.**



## 2. PREPARÁNDONOS PARA EL KINDERGARTEN

El programa de Kindergarten de las escuelas Públicas de Norwalk, se basa en la creencia que nuestros niño/a(s) pequeñas pueden aprender mejor al involucrarse mas profundamente en el proceso de aprendizaje. Que este programa de kindergarten este diseñado para aprender por medio de descubrimientos individuales que comprometan al maestro y estudiante y que al mismo tiempo sea nutriente del amor por aprender en el kindergarten.

La preparación para el kindergarten depende del desarrollo personal y social, físico, cognitivo, expresión creativa y el desarrollo estético de su niño/a.

Los niño/a(s) de cinco años se encuentran en diferentes etapas de desarrollo y aprenden de diferente manera. Por lo que su niño/a de cinco años podiera poseer o no una o todas las siguientes características en su comportamiento.

- Demostrar conocimiento de libros
- Escuchar historias/cuentos de su interés
- Observar ilustraciones y narrar la historia
- Repite un cuento/historia
- Reconoce algunas letras del alfabeto
- Reconoce algunos sonidos similares (Ej. (bola) ball, (bebe) baby, (bicicleta) bike)
- Ha escuchado algunas palabras que riman
- Demuestra entendimiento de espacio (Ej. arriba, abajo/fondo, debajo, encima)
- Se auto-refiere con su nombre y apellido
- Conoce su dirección y número de teléfono
- Atenta copiar o escribir su primer nombre
- Usa diseños semejantes a letras para expresar palabras o ideas
- Pudiera reconocer al ver palabras comunes (Ej. alto)

- Esta atento a las tareas dirigidas por un adulto por un corto periodo de tiempo
- Sigue indicaciones simples
- Comienza a manejar el principio y fin de una actividad a la otra
- Reconoce los colores
- Comienza a entender la secuencia numeral al contar (Ej. Contar bolitas mientras las enhebra, contar tazas, platos etc., a la hora del refrigerio)
- Comienza a seleccionar objetos en base a uno o mas de sus atributos (Ej. color, tamaño, forma)
- Comienza a reconocer. Duplicar y extender diseños simples
- Usa palabras para expresar sus sentimientos y habla comprensivamente
- Usa frases con palabras-múltiples
- Se puede quitar y poner su ropa interior y esta aprendiendo a amarrarse sus zapatos
- Usa el cuarto de baño independientemente
- Identifica algunas partes del cuerpo
- Se puede separar de sus padres
- Reconoce las autoridades
- Considera a los adultos como sus asistentes
- Camina en línea recta
- Salta, brinca,, marcha, sube escaleras
- Arroja una bola
- Traza dibujos simples
- Tiene alguna habilidad para cortar con tijeras
- Tiene alguna habilidad para pegar
- Comienza a controlar su uso de lápices y crayones
- Completa rompecabezas sencillos (Ej. De cinco piezas)
- Obedece los reglamentos del salón de clases y del patio de juego
- Entiende que sus acciones tienen un motivo y un efecto
- Esta aprendiendo a auto-controlarse
- Comparte con los demás
- Esta aprendiendo a trabajar independientemente en un grupo pequeño
- Tolera frustraciones y acepta cambios



### **3. COMO MATRICULARSE EN KINDERGARTEN**

- 1. Comuníquese con su escuela local. Si necesita ayuda para determinar cual es la escuela de su distrito, llame a la Junta de Educación al #854-4000.**
- 2. Traiga con usted a la escuela el certificado de nacimiento original u otra evidencia oficial que refleje la fecha de nacimiento de su hijo/a (tal como el pasaporte). Su hijo/a tiene que haber cumplido los 5 años antes o el 31 de diciembre para poder ser matriculado.**
- 3. Complete y traiga a la escuela el formulario de matricula, que se le entregara en la escuela correspondiente al ponerse en contacto con ellos. Incluya la documentación del número del seguro social de su hijo/a.**
- 4. Responda al cuestionario de progreso en la escritura y tráigalo con usted a la escuela.**
- 5. Complete y traiga el formulario del Lenguaje del Hogar a la escuela.**
- 6. Provea dos (2) pruebas de su domicilio en Norwalk:**
  - a. Copia de la hipoteca O un contrato de arrendamiento, con el nombre y firma del dueño de la propiedad y su numero de teléfono.**
  - b. Un recibo de teléfono, electricidad o de gas reciente.**
  - c. La licencia de conducir NO es una prueba de domicilio aceptada.**
- 7. El (formulario azul) de la Evaluación de la Salud del Estado de Connecticut que demuestre evidencia de que un examen físico fue hecho dentro del año antes de comenzar la escuela:**
  - a. Su hijo debe haber recibido un examen de Tuberculosis con sus resultados recibidos dentro del año antes de entrar a la escuela.**
  - b. Se debe demostrar que recibió las siguientes inmunizaciones:**
    - I. 4-DPT (la última dosis administrada después del 4to cumpleaños).**
    - II. 3-Polio (OPV y/o IPV – la última dosis administrada después del 4to cumpleaños).**
    - III. 2-dosis de la vacuna para el Sarampión antes de comenzar el Kindergarten.**
    - IV. 1-dosis de las vacuna para las paperas administradas al año de edad o mayor.**
    - V. 1-HIB (administrada a los 12 meses o mayor, se requiere si el estudiante NO ha cumplido los cinco años de edad al comenzar la escuela).**
    - VI. 3-HBV (Hepatitis B) si el estudiante nació antes o el 1ro de enero de 1994.**
    - VII. 1-dosis de la vacuna de la varicela o prueba de su administración si nació antes o el 1ro de enero de 1997.**

***Los formularios completos y toda la documentación requerida deben ser entregados personalmente en la oficina de la escuela que su hijo/a asistirá.***



**4. Listado de las direcciones, números telefónicos y horarios de las Escuelas Públicas de Norwalk**

<b>Escuela</b>	<b>Dirección</b>	<b>Teléfono</b>	<b>Hora de Entrada</b>	<b>Hora de Salida</b>
<b>Brookside</b>	<b>382 Highland Ave.</b>	<b>899-2830</b>	<b>9:20</b>	<b>3:25</b>
<b>Columbus</b>	<b>46 Concord St.</b>	<b>899-2840</b>	<b>9:20</b>	<b>3:25</b>
<b>Cranbury</b>	<b>10 Knowalot La.</b>	<b>846-3600</b>	<b>9:20</b>	<b>3:25</b>
<b>Fox Run</b>	<b>228 Fallow St.</b>	<b>899-2860</b>	<b>8:45</b>	<b>2:50</b>
<b>Jefferson</b>	<b>75 Van Buren Ave.</b>	<b>899-2870</b>	<b>8:45</b>	<b>2:50</b>
<b>Kendall</b>	<b>57 Fallow St.</b>	<b>899-2880</b>	<b>9:20</b>	<b>3:25</b>
<b>Marvin Beach Road</b>	<b>15 Calf Pasture</b>	<b>899-2890</b>	<b>8:45</b>	<b>2:50</b>
<b>Naramake</b>	<b>16 King St.</b>	<b>899-2900</b>	<b>8:45</b>	<b>2:50</b>
<b>Rowayton</b>	<b>1 Roton Ave.</b>	<b>899-2940</b>	<b>9:20</b>	<b>3:25</b>
<b>Silvermine</b>	<b>157 Perry Ave.</b>	<b>899-2950</b>	<b>9:20</b>	<b>3:25</b>
<b>Tracey</b>	<b>20 Camp St.</b>	<b>899-2960</b>	<b>9:20</b>	<b>3:25</b>
<b>Wolfpit</b>	<b>Starlight Dr.</b>	<b>899-2980</b>	<b>9:20</b>	<b>3:25</b>

## 5. EL CURRÍCULO DE KINDERGARTEN

El currículo de kindergarten esta diseñado para incluir las disciplinas de arte, lenguaje y literatura, matematicas, música, educación física, habilidades en computación, ciencias y estudios sociales. A medida que los niño/as practiquen con situaciones y objetos reales, su habilidad de pensar el como solucionar problemas abstractamente emerge.

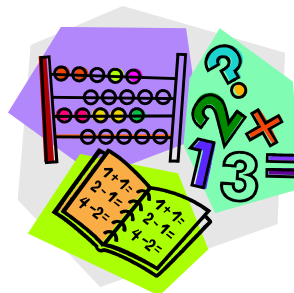
Muchas de las materias son integradas en la planeamiento de actividades y juegos diarios. Mientras juegan, los niños fortalecen sus auto-seguridad, interiorizan sus conocimientos, ponen a prueba sus ideas, toman el papel de adultos para lidiar con situaciones de la vida y ponen en practican sus nuevas destrezas.

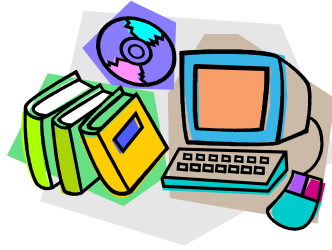
Durante el año de kindergarten, los maestros identifican las habilidades de cada estudiante y su nivel de desarrollo para poder planear las experiencias a las que será expuesto/a para estimular su futuro aprendizaje y crecimiento.

Todos los aspectos del programa estan diseñados y animados para que los estudiantes desarrollen su literatura. Los temas en que los niño/as demuestran interés son aprovechados para ayudarles a hablar, escuchar, escribir, leer y pensar.

Los niños pequeños vienen a la escuela con natural curiosidad acerca del mundo que les rodea. El programa de ciencias del kindergarten les deja que observen, describan y clasifiquen en el mundo de la naturaleza.

Las matemáticas en el kindergarten consiste de oportunidades para desarrollar la numeración mediante la manipulación de patrones de bloques, cubos, varillas cuisenaire, tangramas y bloques de atributo para enseñarles a relacionar, contar, distribuir, clasificar, agrupar, comparar, ordenar una cosa-con otra y a reconocer figuras geográficas. Los niño/a(s) aprenden a solucionar y hacer problemas usando numerales y vocabulario matemático.





Los salones de kindergarten incluyen un centro de computación. A los estudiantes se les permite experimentar con la operación de las computadoras y aprender a usar el cursor y algunos procesamientos de palabras. Los programas adiciones proveen ayuda en el aprendizaje de matemáticas y literatura.

Un enfoque multicultural expone a los niños al contenido de estudios sociales en el currículo. Los estudiantes aprenden acerca de las familias, la comunidad y los ayudantes en las comunidades, también desarrollan destrezas para leer mapas y diagramas.

También disfrutan de la música en kindergarten con el objetivo de introducirles las melodías, ritmos, tonos y la interpretación.

La educación física les ayuda a desarrollar sus destrezas motoras, se les da la oportunidad de ejercitarse y aprender los rudimentos de algunos de los deportes, donde ellos aprenden a jugar en equipo asi como tambien habilidades físicas.

Las artes se integran en el currículo del kindergarten y tambien se ofrece como enriquecimiento de la creatividad durante la semana, se les ofrece una variedad de materiales para que diseñar figuras de dos o tres dimensiones. Al darles oportunidad de cortar, pegar, dibujar con marcadores o crayones en el caballete ayuda a reforzar las metas del currículo, asi como tambien a definir sus destrezas motoras y las habilidades de pre-escritura.



## 6. DESARROLLO DE LA LITERATURA

En kindergarten los niños desarrollan la literatura al leerles y por medio del uso de libros escuchados (books on tape) en el centro de la literatura del salón de clase. Se les da la oportunidad de conversar con adultos y niño/as, también se les fomenta la comunicación por medio de jornales o diarios escritos. Los centros de literatura fueron construidos en el salón de clase para que los estudiantes puedan escoger libremente sus propios libros o que escriban cartas o notas a sus compañeros, padres o maestros. Los maestros y asistentes en el salón de clase ayudan a los niño/as a crear sus propios libros, ayudándoles a escribir las palabras que ellos les dictan y les fomentan el deletreado en base a los sonidos. Los maestros mantienen cartillas con las respuestas de preguntas con final abierto, que ellos/as han preguntado, estas preguntas pueden estar relacionadas a tópicos que refuercen las matemáticas, ciencias o los estudios sociales del currículo.

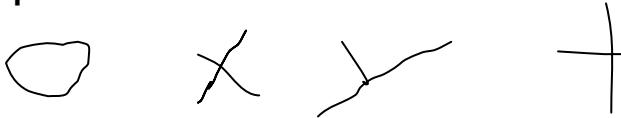
Es importante animar a los estudiantes a aprender a escribir, su escritura pasa por diferentes etapas. Usted notará que su niño/a traza garabatos,



la experimentación con la escritura al trazar garabatos, es igual a la forma en la que los infantes se expresan al tratar de comenzar a hablar. Gradualmente su niño/a imitará la escritura al unir líneas,



después imitará las letras con trazos similares a las letras.



Después aprenderán a escribir las letras del alfabeto. Durante el año de kindergarten, su hijo/a comenzará a escribir "palabras". Una letra sola representará una palabra completa.



(A little girl was going on a walk/ Una pequeña niña dio un paseo)

**A medida que su niño/a aprenderá que cada letra tiene un sonido y comenzará a tratar de escribir las letras basándose en los sonidos que el/ella escucha en una palabra.**

T D L

**(Turtle/ Tortuga)**

**Gradualmente su niño/a aprenderá a reconocer y usar deletreado estándar y podría empezar a usar los espacios y signos de puntuación.**

**(I like my turtle/ me gusta mi tortuga)**

**Durante estas etapas preliminares es muy importante animar a su hijo con frases de aliento. Evite corregir a su hijo/a hasta que el/ella le pida su ayuda, cuanto mas confianza le demuestre a su hijo/a, el/ella estará mas seguro/a de si-mismo/a y de su habilidad para aprender a leer y escribir.**





## **7. LO QUE LAS FAMILIAS PUEDEN HACER: LECTURA, ESCRITURA Y MATEMÁTICAS**

Los familiares pueden ayudar a sus niño/as con su aprendizaje al poner en práctica algunas de las siguientes ideas:

- **Ponga a su hijo/a a ayudarlo a separar los cubiertos de la mesa a separarlos y clasificarlos en grupos similares- Usted puede preguntarle “¿Si tuviésemos dos de cada tenedor, cuchillos y cucharas, cuantos tendríamos por todos?”**
- **Lleve a su hijo/a con usted de compras de comestibles. Pídale que encuentre su cereal o refrigerio favorito tan solo con ver la decoración o las letras el paquete. Háblele de la importancia de comer comidas saludables.**
- **Use el calendario para identificar los números, días de la semana y los meses del año.**
- **Enfatice los conceptos de tiempo: día, noche, hora de acostarse, hora de comer, ayer, ahora y mañana.**
- **Vayan de cacería de objetos. Pídale a su hijo/a que señale objetos que son de forma circular, cuadrados, rectangulares o triangulares.**
- **Cocine con su hijo/a. Ponga a su hijo/a a verter algún líquido en una taza de medida. Deje que el/ella le ayude a mezclar mientras cuenta el número de veces que lo mueve.**
- **Adivinen cuantos pasos hay de distancia entre la cocina y otra habitación de la casa, después camínenlos juntos. ¿Cuánto acertaron?**

**Algunas de las cosas mas importantes que usted puede hacer en el hogar para desarrollar las habilidades en la lectura de su hijo/a son:**

- **Léale a ello/as**
- **Hable con ello/as**
- **Escúcheles a ello/as**
- **Permita que sus niños escojan lo que ello/as quieran leer**
- **Provéales lugares placenteros para que se vinculen un libro maravilloso y alguien a quien le encante.**
- **Asegúrese de llevar a su hijo/a a la biblioteca para que seleccione libros de su interés.**
- **Demuestre a su hijo que usted esta interesado en la lectura. Seleccione libros para usted tambien en la biblioteca.**
- **Permítale a sus hijo/as “*leerles*” historias describiendo las ilustraciones. No se olvide compartir con ellos sus propias vivencias e historias. Muchas grandes culturas han sido traspasadas por generaciones al ser dichas alrededor de un fuego de campamento o en la mesa a la hora de comer. Usted tiene sus propias historias familiares que compartir, si lo hace con mucho amor les estara enseñando a sus hijo/as a estar orgullosos de su herencia familiar y cultura y tendrán su auto-estima muy elevada.**



**El éxito de su hijo/a en la escuela esta directamente enlazado con su capacidad para leer.**



## 8. LA SOCIEDAD ENTRE EL HOGAR Y LA ESCUELA

Los niños aprovechan al máximo la experiencia escolar al darse cuenta que su familia conoce, respeta y ayuda al trabajo que el maestro realiza en el salón de clase. La mejor manera de lograr esto es visitando periódicamente la escuela y trabajar junto al maestro para diseñar las estrategias que mejor ayuden a su hijo/a a tener éxito. También tendrán la oportunidad de reunirse y trabajar junto con el maestro durante las Citas con los Padres programadas para diciembre y marzo. Tome ventaja de los conocimientos y las experiencias de otros padres participando en las reuniones y eventos del PTO (Parent Teacher Organization/ Organización de Padres y Maestros). Su escuela les proveerá un boletín o calendario mensual, con las fechas de eventos que también serán anunciados en los periódicos locales.

Algunas cosas que usted puede hacer en el hogar para ayudar a los maestros a realizar su trabajo en la escuela:

- Establezca una rutina regular para levantarse, desayunar e irse a la escuela. Haga un horario también para las noches y cúmplalo a diario, asegúrese de establecer una hora regular para que su niño/a se acueste, tomándose tiempo antes para darse un baño, leer. Contar historias, música o simplemente para hablar de esta manera su hijo/a estará relajado/a y tranquilamente se dormirá.
- Sea firme y tierno. Decida lo que es esencial y tiernamente insista en ello. Repita su petición calmadamente hasta que consiga la cooperación necesaria.
- Cada comportamiento tiene por lógica una consecuencia. Cada vez que sea posible, explique las consecuencias, en lugar de poner castigos, al tratar de enseñar a su niño/a cual es el comportamiento adecuado.

- **Tómese tiempo y respire profundo, para poner sus ideas en orden.** *Dese tiempo cuando este muy enojado/a para ser tierno o paciente. Nunca aisle (time out) como castigo.*
- **Cuando exista una duda, pruebe con halagos.** Busque algo positivo en el comportamiento de su hijo/a y aláguelo/a.
- **Envuélvase.** Participe en las reuniones del PTO y asista a las conferencias de padres. Revise la mochila de su hijo/a **DIARIAMENTE**, para ver si llevo alguna nota de la escuela!





## 9. PROCEDIMIENTOS ESCOLARES

La ley del estado exige que su hijo/a asista a la escuela consistentemente. Por favor llegue y recoja a su hijo/a a tiempo. *Si su hijo/a necesitara faltar, es necesario enviar una nota de permiso por escrito a la escuela.* Si por algún motivo si hijo/a tuviera que salir temprano, llame por teléfono a la escuela y envíele una nota al maestro, especificando la información y dando la hora de salida.

Si su hijo/a necesitara tomar un medicamento durante las horas de escuela, la ley del Estado requiere que los padres/guardianes y el doctor de su hijo/a llenen y firmen un formulario de autorización. Un adulto debe traer el medicamento y entregarlo a la enfermera de la escuela. Los medicamentos deben estar en el frasco y con su etiqueta con el nombre del estudiante, el del doctor, el medicamento e indicaciones de la farmacia de cómo y cuan frecuentemente administrarlo, así como también la fecha original de la receta. No se acepta en la escuela, cantidades mayores de 45 días de provisión de ningún medicamento. Los padres deberán comunicarse con la enfermera de la escuela quien les dará los formularios necesarios, si hubiera algún cambio de medicamento o en la administración de éste la enfermera deberá ser notificada inmediatamente de este cambio.

Se notificará a los padres de inmediato si la enfermera considera que el niño/a está demasiado enfermo para permanecer en la escuela. Es muy importante tenerles al corriente con los números telefónicos, para que la escuela se comuniquen con usted en caso de una emergencia.

Todas las escuelas ofrecen programas de almuerzos calientes para los estudiantes. Las familias que soliciten, ya sea almuerzos gratuitos o a precio reducido deberán llenar una aplicación y ser candidatos que califiquen para poder recibirlos. Todos los estudiantes pueden comprar tiquetes de almuerzos para la toda la semana, los lunes por la mañana, también están a la venta tiquetes para comprar leche/jugo y helados. Los padres pueden escoger enviar almuerzos de casa, pero se recomienda que estos incluyan un paquete de hielo para mantener los alimentos a una temperatura de 40 grados F. Por favor asegúrese de incluir alimentos nutritivos para una dieta balanceada.

Los visitantes son bienvenidos en las Escuelas Públicas de Norwalk a cualquier hora, siempre y cuando se le informe y el director del centro escolar lo apruebe. Todos los visitantes deben llamar anticipadamente para solicitar ser guiados en un paseo por la escuela. Para mantener la seguridad, se requiere que cada visitante pase y firme en la oficina para obtener su pase de Identificación como visitante.

Si usted tuviera alguna pregunta o preocupación con respecto al desarrollo, progreso o bienestar de su hijo/a durante el programa escolar, por favor siga las siguientes referencias.

### Escalera de Referencia

Padres deberán comunicarse primeramente con:

1. El maestro  
después
2. Trabajador/a Social o Psicólogo  
después
3. El asistente del Director  
después
4. El Director  
después
5. El Director de Educacion Elemental  
después
6. El asistnte del Superintendente  
después
7. El Superintendente  
después
8. La Junta de Educación



## 10. CANCELACIONES, RETRASOS Y SALIDAS TEMPRANO

En la eventualidad que se tuviera que cambiar el horario escolar debido a la severidad del tiempo, se recomienda que los padres se informen y escuchen las noticias para determinar si las escuelas estarán abiertas, permanecerán cerradas o si entraran tarde. Estos cambios son anunciados en la línea de información de las Escuelas de Norwalk, tel: #854-4123. En adición a esta línea, la información es esparcida por algunas estaciones de radio y televisión, para mantenerles al día con la información desde las 6 a.m.

Ocasionalmente el estado del tiempo nos obliga a cerrar temprano nuestras escuelas. En este caso es muy importante que los padres busquen la información en las estaciones de radio o televisión listadas a continuación para saber las horas de salida. Desafortunadamente nos es imposible llamar a todos los padres para darles esta información. Tratamos de mantener al mínimo las salidas temprano.

Usted encontrará información referente a las cancelaciones, entradas tardes o salidas temprano de la escuela en las siguientes estaciones de radio y televisión:

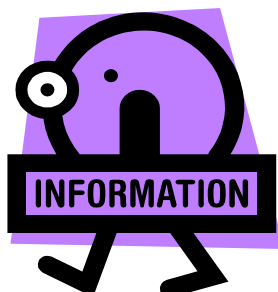
### ESTACIONES DE RADIO

WICC - 600 AM  
WLAD - 800 AM  
WFAS - 1230 AM  
WMMM - 1260 AM  
WNLK - 1350 AM  
WSTC - 1400 AM  
WEFX - 95.9 FM  
WKHL - 96.7 FM

WEZN - 99.9 FM  
WEBE - 107.9 FM

### ESTACIONES DE TELEVISION

WTNH - Channel 8  
Cablevision News 12



## 11. Cosas necesarias para la escuela

- Ropa cómoda - claramente marcada con el nombre de su hijo/a - para usar adentro y afuera.
- Zapatos Tenis (Sneakers) para la clase de gimnasia y para jugar seguramente afuera.
- Una mochila para cargar proyectos, el refrigerio o almuerzo de la casa a la escuela.
- Traer las tarjetas de informacion en caso de emergencia, completas correctamente - mantengamos al corriente con los número de teléfonos locales en caso de una emergencia!
- Pregúntele al maestro si es necesario traer una toalla para descansar o un cambio de ropa extra (marcada con el nombre del estudiante).
- Un refrigerio saludable.
- Almuerzo saludable o dinero para comprarlo. Pregunte al maestro como comprar la leche o jugo en la escuela.
- Déjele saber al maestro si a su hijo/a le gusta ser llamado por un apodo (nickname).
- Disfrute de su hijo/a y téngale confianza al maestro!



## 12. Kindergarten

Kindergarten es el lugar donde su hijo/a continuará aprendiendo a:

- Llevarse con los demás
- Escuchar
- Seguir indicaciones
- Ejecer Auto-control
- Usar palabra amables para comunicar sus necesidades
- Vestirme por si mismo
- Usar el cuarto de baño independientemente
- Compartir
- Tomar turnos
- Correr y Jugar
- Desarrollar el amor por la lectura y el aprendizaje
- Explorar sus habilidades y conexiones



**KINDERGARTEN ES EL LUGAR PARA CRECER**

## ***NOTAS***

**If I Had My Child To Raise All Over Again**  
*(Si pudiera criar a mi niño de nuevo)*

**If I had my child to raise all over again,**  
*Si pudiera criar a mi niño de nuevo*  
**I'd build self-esteem first, and the house later.**  
*Le construiría su auto-estima primero, después una casa*  
**I'd finger-paint more, and point the finger less.**  
*Jugara a pintar con los dedos más y a señalarlo acusándolo menos*  
**I would do less correcting and more connecting.**  
*Le corregiría menos y me conectaría mas*  
**I'd take my eyes off my watch, and watch with my eyes.**  
*Quitaria los ojos de mi reloj y le miraria mas a él*  
**I would care to know less and know to care more.**  
*No me importaría saber menos pero cuidarle mas*  
**I'd take more hikes and fly more kites.**  
*Daría mas paseo y volara mas cometas*  
**I'd stop playing serious, and seriously play.**  
*Paraba de hacerme el serio y jugaría con el seriamente*  
**I would run through more fields and gaze at more stars.**  
*Correría por las praderas y miraría mas estrellas*  
**I'd do more hugging and less tugging.**  
*Le abrazaría más y le jaloneara menos*  
**I'd see the oak tree in the acorn more often.**  
*Observara más los árboles y sus frutos*  
**I would be firm less often, and affirm much more.**  
*Sería menos veces firme y le reafirmara más*  
**I'd model less about the love of power,**  
*Le modelaría menos el amor por el poder*  
**And more about the power of love.**  
*y más acerca del poder del amor.*

--Diane Loomans

